



A compléter lisiblement

ARRIVEE

Changement d'adresse

Version à remplir par l'habitant

Identité du locataire sortant : _____

Epoux/Partenaire/personne seule N°AVS13 : _____

Familienhaupt / Partner / Einzelperson - Capo famiglia / partner / persona sola

Nom officiel de la personne : _____

Offizieller Name der Person - Cognome ufficiale della persona

Autres noms enregistrés à l'Etat civil : _____

Andere im Zivilstandsamt registrierte Namen - Altri Cognomi registrati presso lo Stato Civile

Totalité des prénoms dans l'ordre exact : _____

Alle Vornamen in der genauen Reihenfolge - Totalità dei nomi in ordine esatto

Né(e) le _____ à _____ Sexe : _____

Geboren am - Nato(a) il in - a Geschl. - Sesso

Commune(s) d'origine : _____ **Nationalité :** _____

Heimatort(e) - Comune(i) d'origine

Nationalität - Nazionalità

Etat civil : _____ **Type d'autorisation de séjour :** _____

Zivilstand - Stato civile

Art des Aufenthaltsbewilligung - Tipo di permesso di soggiorno

Date et lieu du changement d'état civil / séparation : _____

Datum und Ort der Zivilstandsänderung / Trennung - Date e luogo del cambiamento dello stato civile/separazione

Nom et prénom du père : _____

Name und Vorname des Vaters - Cognome e nome del padre

Nom de jeune fille et prénom de la mère : _____

Mädchen- und Vorname der Mutter - Cognome da ragazza et nome della madre

Epouse / Partenaire N°AVS13 : _____

***Appartenance religieuse :** 1 2 3 4 (Cocher ce qui convient)

Religion 1. Eglise évangélique réformée du canton de Vaud 2. Fédération ecclésiastique catholique romaine du canton de Vaud 3. Communauté Israélite de Lausanne et du canton de Vaud

4. Autre ou non renseigné

Religion: 1. Evangelisch-reformierte Kirche des Kantons VVaadt 2. Federation der römisch-katholischen Kirche des Kantons VD 3. Iraelitische Gemeinschaft des Kantons VDT 4. Andere/keine Angabe

Religione: 1. Chiesa Evangelica riformata del Cantone di Vaud 2. Federazione Ecclesiastica Cattolica Romana del Cantone di Vaud 3. Comunità Israelita del Cantone di Vaud 4. Altri / non specificato

*Indications facultatives qui peuvent être corrigées gratuitement en tout temps sur demande

*Fakultative Angaben, die jederzeit auf Anfrage gratis geändert werden können

*Indicazioni facoltative che possono essere corrette gratuitamente in qualsiasi momento su richiesta

Cocher cette case si vous acceptez que vos coordonnées soient transmises à l'église ou communauté religieuse concernée pour son usage exclusif

Markieren Sie dieses Kästchen, wenn Sie damit einverstanden sind, dass diese Daten an die Kirche oder Religionsgemeinschaft übertragen werden

Seleziona questa casella se si accetta che tali dati siano trasmessi alla chiesa o comunità religiosa in questione

Epouse / Partenaire 1 2 3 4 (Cocher ce qui convient)

Enfant(s) mineur(s) vivant dans le ménage et compris dans la déclaration d'arrivée/changement d'adresse

Minderjährige oder andere Person(en) - Minorenni o altra(e) persona(e) vivente(i) con la famiglia

Nom Prénoms Familiennamen Vornamen in der genauen Reihenfolge Cognome Nomi nell'ordine esatto	Date et lieu de naissance Geburtsort und Datum Luogo di nascita	Origine/Nationalité Heimatort(e) Origine(i)	Type de permis	*Religion 1,2,3 ou 4 *Religion *Religione	Sexe Geschl. Sesso

Ancienne adresse ou autre(s) lieu(x) de résidence

Frühere Adresse oder andere mögliche Wohnorte - Indirizzo precedente o eventuali altri luoghi di residenza -

Rue : _____ **N° :** _____ **chez :** _____

Strasse - Via

Nr. - No

bei - presso

Localité/Pays : _____

Ort/Land - Località/Paese

Nouveau lieu d'établissement / résidence ou séjour dans la commune dès le : _____

Neuer Wohnort oder Aufenthalt in der Gemeinde ab - Nuovo luogo di domicilio / residenza o di soggiorno nel Comune a partire dal

Rue : _____ **N° :** _____ **chez :** _____

Strasse - Via

Nr. - No

bei - presso

Localité : _____

Ort - Località

Date : _____ **Signature :** _____

Datum - Data

Unterschrift - Firma

Observations : _____

Bemerkungen - Osservazioni

Conformément à l'article 3 et suivants de la loi sur le contrôle des habitants, la loi impose à chacun l'obligation d'annoncer (se présenter) personnellement dans les 8 jours au contrôle des habitants : son arrivée - son départ - son changement d'adresse - tout événement d'état civil, le concernant.

Souhaitez-vous recevoir la newsletter de la ville de Gland (par e-mail) ?

Oui Non

Avez-vous un chien ?

Oui Non

Epoux/Partenaire/personne seule (facultatif)

Profession : Employeur :

Lieu de l'emploi :

N° de téléphone

Privé : Professionnel : Mobile :

Adresse e-mail :

Epouse / Partenaire (facultatif)

Profession : Employeur :

Lieu de l'emploi :

N° de téléphone

Privé : Professionnel : Mobile :

Adresse e-mail :

RESERVE AU CONTROLE DES HABITANTS

Remis macaron déchèterie

oui non

Gland, le

Visa :